



**FONDAZIONE RUT – ETS ENTE FILANTROPICO**

Sede legale: Ercolano (NA) - Corso Resina, 283

Fondi di dotazione 30.000,00 Euro i.v.

Iscr.ne al RUNTS: 0000075 e C.F.: 95309610632

**FONDAZIONE RUT – ETS ENTE FILANTROPICO  
BILANCIO  
AL 31 DICEMBRE 2023**

**Consiglio di Amministrazione**

Dott.ssa Clelia PIPERNO - Presidente  
Dott. Gianluca GIANSANTE - Vice Presidente

Consiglieri:

Dott.ssa Mariolina BERNARDINI  
Dott. Paolo COLACCHI  
Dott.ssa Monica MONACHINI

Segretario Generale:

Dott.ssa Giovanna MARTELLI

**Organo di Controllo**

Dott. Massimo CARAMANTE - Membro monocratico

**CONTENUTO**

<b><i>Bilancio al 31 dicembre 2023:</i></b>	<b>Pagina</b>
- Stato Patrimoniale	4
- Relazione di Missione	5

Allegati

A) Bilancio Previsionale 2024"

**Fondazione RUT - Ente filantropico ETS**  
 Sede legale in: Ercolano (NA) - Corso Resina, 283  
 Fondo di Dotazione: 30.000,00 Euro, interamente versato  
 Iscr.ne al RUNTS Campania: n. 0000075 e C.F.: 95309610632

**BILANCIO AL 31 DICEMBRE 2023**

**STATO PATRIMONIALE**

ATTIVO	31/12/2023	31/12/2022
<b>B) IMMOBILIZZAZIONI</b>		
<b>B I) Immobilizzazioni immateriali</b>		
6) Immobilizzazioni in corso e acconti	Euro 117.669	Euro 0
<b>Totale</b>	<b>Euro 117.669</b>	<b>Euro 0</b>
<b>B II) Immobilizzazioni materiali</b>		
4) <i>Altri beni</i>	Euro 2.635	0
<b>Totale</b>	<b>Euro 2.635</b>	<b>0</b>
<b>Totale Immobilizzazioni</b>	<b>Euro 120.304</b>	<b>Euro 0</b>
<b>C) ATTIVO CIRCOLANTE</b>		
<b>II Crediti esigibili entro l'esercizio successivo</b>		
9) Crediti Tributari	Euro 346	Euro 0
<b>Totale</b>	<b>Euro 346</b>	<b>Euro 0</b>
<b>IV Disponibilità liquide</b>		
1) Depositi bancari	Euro 42.688	Euro 219.399
<b>Totale</b>	<b>Euro 42.688</b>	<b>Euro 219.399</b>
<b>Totale Attivo Circolante</b>	<b>Euro 43.034</b>	<b>Euro 219.399</b>
<b>D) RATEI E RISCOINTI ATTIVI</b>	<b>Euro 93.780</b>	<b>Euro 17.534</b>
<b>TOTALE ATTIVO</b>	<b>Euro 257.118</b>	<b>Euro 236.933</b>

**STATO PATRIMONIALE**

PASSIVO	31/12/2023	31/12/2022
<b>A) PATRIMONIO NETTO</b>		
<b>I Fondo di dotazione dell'ente</b>	Euro 30.000	Euro 30.000
<b>II Patrimonio vincolato</b>		
3 Riserve vincolate destinate da terzi		
Versamento in c/capitale Socio PTTB Scarl	Euro 1.174.765	Euro 580.000
<b>Totale</b>	<b>Euro 1.174.765</b>	<b>Euro 580.000</b>
<b>IV Avanzo(Disavanzo) d'esercizio</b>	<b>Euro (1.122.541)</b>	<b>Euro (385.938)</b>
<b>Totale Patrimonio Netto</b>	<b>Euro 82.224</b>	<b>Euro 224.062</b>
<b>C) TRATTAMENTO FINE RAPPORTO DI LAVORO SUBORDINATO</b>	<b>Euro 18.293</b>	<b>Euro 408</b>
<b>D) DEBITI ESIGIBILI ENTRO L'ESERCIZIO SUCCESSIVO</b>		
1) Debiti verso Banche	Euro 0	Euro 405
7) Debiti verso Fornitori	Euro 8.936	Euro 5.643
9) Debiti Tributari	Euro 31.444	Euro 2.950
10) Debiti verso istituti di previdenza e di sicurezza sociale	Euro 26.137	Euro 2.559
11) Debiti verso dipendenti e collaboratori	Euro 89.334	Euro 906
<b>Totale</b>	<b>Euro 155.851</b>	<b>Euro 12.462</b>
<b>E) RATEI E RISCOINTI PASSIVI</b>	<b>Euro 750</b>	<b>Euro 0</b>
<b>TOTALE PASSIVO</b>	<b>Euro 257.118</b>	<b>Euro 236.933</b>

Ai sensi e per gli effetti dell'art. 2423 c.c, il presente bilancio rappresenta in modo veritiero e corretto la situazione patrimoniale e finanziaria della Fondazione ed il risultato economico dell'esercizio.

Ercolano, marzo 2024

**Fondazione Rut Ente filantropico - ETS**  
 Il Presidente del Cda  
 Clelia PIPERNO

**BILANCIO AL 31 DICEMBRE 2023**

**RENDICONTO GESTIONALE**

	31/12/2023	31/12/2022		31/12/2023	31/12/2022
<b>ONERI E COSTI</b>					
<b>A) Oneri e costi da attività di interesse generale</b>			<b>PROVENTI E RICAVI</b>		
2) Servizi	Euro 446.281	Euro 332.270	<b>A) Ricavi, rendite e proventi da attività di interesse generale</b>		
4) Personale	Euro 209.547	Euro 12.239	8) Contributi da enti privati	Euro 68.000	Euro 0
7) Oneri diversi di gestione	Euro 0	Euro 5.411	10) Altri ricavi, rendite e proventi	Euro 294	Euro 0
<b>Totale</b>	<b>Euro 655.828</b>	<b>Euro 349.920</b>	<b>Totale</b>	<b>Euro 68.294</b>	<b>Euro 0</b>
			<b>Avanzo/(Disavanzo) dell'attività di interesse generale</b>	<b>Euro (587.534)</b>	<b>Euro (349.920)</b>
<b>C) Costi ed oneri da attività di raccolta fondi</b>					
2) Oneri per raccolte fondi occasionali	Euro 10.991	Euro 500	<b>C) Ricavi, rendite e proventi da attività di raccolta fondi</b>		
<b>Totale</b>	<b>Euro 10.991</b>	<b>Euro 500</b>	2) Proventi da raccolte fondi occasionali	Euro 3.543	Euro 4.242
			<b>Totale</b>	<b>Euro 3.543</b>	<b>Euro 4.242</b>
<b>D) Costi ed oneri da attività finanziarie e patrimoniali</b>					
1) Su rapporti bancari	Euro 268	Euro 170	<b>Avanzo/(Disavanzo) dell'attività di raccolta fondi</b>	<b>Euro (7.448)</b>	<b>Euro 3.742</b>
<b>Totale</b>	<b>Euro 268</b>	<b>Euro 170</b>	<b>D) Ricavi, rendite e proventi da finanziarie e patrimoniali</b>		
			<b>Totale</b>	<b>Euro 0</b>	<b>Euro 0</b>
<b>E) Costi ed oneri di supporto generale</b>					
2) Servizi	Euro 110.897	Euro 38.695	<b>Avanzo/(Disavanzo) delle attività finanziarie e patrimoniali</b>	<b>Euro (268)</b>	<b>Euro (170)</b>
3) Godimento beni di terzi	Euro 97.355	Euro 560			
4) Personale	Euro 290.229	Euro	<b>E) Proventi di supporto generale</b>		
5) Ammortamenti	Euro 293	Euro	<b>Totale</b>	<b>Euro 0</b>	<b>Euro 0</b>
7) Altri Oneri	Euro 9.225	Euro			
<b>Totale</b>	<b>Euro 507.999</b>	<b>Euro 39.255</b>			
<b>Totale Oneri e Costi</b>	<b>Euro 1.175.086</b>	<b>Euro 389.845</b>	<b>Totale proventi e ricavi</b>	<b>Euro 71.837</b>	<b>Euro 4.242</b>
			<b>Avanzo/(Disavanzo) dell'esercizio prima delle imposte</b>	<b>Euro (1.103.249)</b>	<b>Euro (385.603)</b>
			<b>Imposte</b>	<b>Euro (19.292)</b>	<b>Euro (335)</b>
			<b>Avanzo/(Disavanzo) dell'esercizio</b>	<b>Euro (1.122.541)</b>	<b>Euro (385.938)</b>

Ai sensi e per gli effetti dell'art. 2423 c.c., il rendiconto gestionale rappresenta in modo veritiero e corretto il risultato economico della Fondazione.  
Ercolano, marzo 2024

Fondazione Rut - Ente filantropico ETS  
Il Presidente del Cda  
Clelia PIPERNO

## FONDAZIONE RUT ENTE FILANTROPICO – ETS

Sede legale: Ercolano (NA) - Corso Resina, 283  
Fondi di dotazione 30.000,00 Euro i.v.  
Iscr.ne al RUNTS: 0000075 e C.F.: 95309610632

### Relazione di Missione dell'esercizio chiuso al 31 dicembre 2023 (gli importi sono espressi in unità di Euro)

#### Informazioni generali

La Fondazione Rut – Ente filantropico ETS è stata costituita in data 29.11.2021 per Atti del Notaio P. Morelli di Napoli, Rep. n. 145733, Racc. n. 34074 ed ha come scopo sociale le attività di “interesse generale”, di cui all’Art. 5 del D.Lgs. n. 117/2017.

La Fondazione è iscritta la RUNT Campania, n. 0000075, con effetto dal 22.12.2021.

I soci della Fondazione sono:

- Società Consortile S.r.l. Progetto Traduzione Talmud Babilonese con sede in Roma, Via Lungotevere Raffaello Sanzio, 9, n. di iscrizione al Registro delle Imprese di Roma e C.F.: 1865761008, REA n. RM-1333113;
- Società Consortile S.r.l. “Stoa” Istituto di Studi per La Direzione e Gestione di Impresa con sede in Ercolano (NA) - Via Resina 283, n. di iscrizione al Registro delle Imprese di Napoli e C.F.: 05452210635, REA n. NA - 444832

In particolare, in virtù dell’attività svolta dal Socio, Società Consortile S.r.l. Progetto Traduzione Talmud Babilonese, la Fondazione contribuirà allo sviluppo del Progetto “*Ricerca digitale multilingue di analisi e studio della lingua ebraica*”, finanziato con Decreto Direttoriale Ministero Università e della ricerca n. 13730 del 28/09/2021.

La Fondazione svolge la propria attività in base alla Convenzione sottoscritta il 14 giugno 2022 tra la Società Consortile Progetto Traduzione Talmud Babilonese e Fondazione Rut e avente per oggetto: “Convenzione tra la Società Consortile PTTB e Fondazione Rut per lo svolgimento di attività di comune interesse”.

La Fondazione non svolge servizi verso corrispettivo a favore di terzi, né a favore di soci ai sensi dell’Art. 79, Comma 6, del D.Lgs. n. 117/2017. Pertanto, l’attività della Fondazione non è considerata commerciale ai fini fiscali e non ha, quindi, rilevanza ai fini IRES ed IRAP.

In qualità di ente non commerciale, la Fondazione è, tuttavia, soggetta ad IRAP su base ristretta costituita dal costo del lavoro, dal costo delle collaborazioni coordinate, dal costo dei redditi assimilati al lavoro dipendente e dal costo dei redditi di lavoro autonomo occasionale corrisposti dell’esercizio.

In particolare, la specifica attività svolta dalla Fondazione si articola nell’ambito delle seguenti attività:

## 1. ANALISI E STUDIO DELLA LINGUA EBRAICA:

L'attività viene svolta tramite una piattaforma di analisi e di studio della lingua ebraica che funge da ambiente digitale di studio e di formazione, rivolto a studiosi e studenti, incentrato sulla lettura e sull'analisi di testi ebraici e, allo stesso tempo, sullo studio e sull'apprendimento della lingua ebraica. Grazie alle proprie caratteristiche di "collaboratività" e di "interattività", nonché alla sua integrazione con strumenti avanzati di testo e di lingua, la piattaforma costituisce una novità di rilievo nell'ambito dello studio della lingua ebraica.

Le modalità di realizzazione della piattaforma rappresenta, infatti, un elemento di forte innovazione, sia dal punto di vista dell'integrazione degli strumenti interni, che per effetto dell'adozione di standard per la condivisione dei dati e dei risultati nell'ambito della lingua e della cultura ebraica.

L'obiettivo è quello analizzare e studiare la lingua ebraica con il supporto di strumenti digitali innovativi e di tecniche linguistiche computazionali.

### **PROGETTI SVOLTI NEL CORSO DELL'ESERCIZIO FINANZIATI DAL SOCIO SOCIETÀ CONSORTILE S.R.L. "PROGETTO TRADUZIONE TALMUD BABILONESE"**

Nel corso dell'esercizio l'attività della Fondazione si è concentrata sui seguenti progetti:

#### **RICERCA LINGUISTICA- PROGETTO E STUDIO LINGUA EBRAICA**

Tre sono state le direttrici nelle attività di ricerca principali condotte dalla Fondazione Rut fino a dicembre 2023:

- A) Studio della lingua ebraica, nello specifico della terminologia del libro di RUT;
  - B) Studio della lingua somala, nello specifico della terminologia dei taccuini di Ugo Ferrandi;
  - C) Sviluppo software volto alla conversione dei dati terminologici dallo standard TBX a *Ontolex-lemon* e da CoNLL-U a *Ontolex-lemon*.
- A) Nelle attività di ricerca sul Libro di Rut abbiamo analizzato vari ambiti linguistici all'interno del testo, creando un database "Parole salienti Rut" per catalogare termini chiave in campi semantici come "corpo e sue parti", "misure" e "famiglia". Questa analisi dettagliata ha arricchito la nostra comprensione delle dinamiche sociali e familiari nell'antichità ebraica. Abbiamo esteso la ricerca anche al Talmud, concentrandoci sul trattato Qiddushin, adottando un approccio multidisciplinare che integra analisi testuale, storico-culturale e tecnologica, ampliando la nostra conoscenza della tradizione ebraica. Inoltre, abbiamo organizzato il repertorio terminologico ebraico in un Dizionario Esplicativo e Combinatorio (DEC), che offre un'approfondita spiegazione formale dei termini e promuove una maggiore comprensione e gestione delle risorse lessicali, nonostante la sua complessità di realizzazione.
- B) Per quanto riguarda il lavoro di ricerca svolto dalla Fondazione Rut sulla terminologia dei taccuini di Ugo Ferrandi le attività si sono focalizzate su un'attenta e approfondita estrazione manuale della terminologia. Ogni termine è stato analizzato e organizzato secondo diversi criteri, tra cui traduzione, classificazione dialettale, contesto d'uso e dominio semantico, coprendo una vasta gamma di campi come flora, fauna, cibo e usanze culturali. Si sta così costruendo un lessico computazionale seguendo il modello "Ontolex-lemon".

- C) La Fondazione Rut a seguito delle attività di ricerca ha intrapreso lo sviluppo di un software per facilitare la conversione dei dati terminologici dagli standard TBX (TermBase eXchange) e CoNLL-U (formato per annotare testi con informazioni morfosintattiche) a Ontolex-lemon, un modello ontologico per la pubblicazione di lessici nel web dei dati. Questo strumento mira a rendere più semplice per ricercatori, linguisti, terminologi e sviluppatori integrare risorse lessicali e terminologiche in ambienti digitali, preservando la ricchezza semantica e lessicale delle informazioni originali.

In tal senso la Fondazione Rut nel corso della seconda annualità ha perseguito l'obiettivo di una definizione di un Data Management Plan (DMP) ovvero il piano di gestione dei dati del progetto, un documento costantemente aggiornato che prevede la descrizione dei dataset in termini di provenienza, questioni legali, formati e standard, preservazione durante le fasi del progetto e al termine dello stesso, accessibilità, riusabilità. Per la stesura del DMP, la Fondazione Rut ha adottato Argos, uno strumento integrato con il Scientific Knowledge Graph (SKG) di OpenAIRE che si distingue come piattaforma online per la redazione e gestione dei DMP, offrendo un'interfaccia user-friendly, modelli predefiniti, linee guida dettagliate e la possibilità di personalizzazione secondo le esigenze specifiche del progetto. Le sue funzionalità consentono la collaborazione e condivisione del DMP con il team di ricerca, la tracciabilità delle modifiche e l'archiviazione centralizzata, rendendo il processo di gestione dei dati di ricerca più efficiente e trasparente. La Fondazione Rut ha adottato il modello proposto da Science Europe, una piattaforma europea che promuove la collaborazione e le politiche scientifiche in Europa, con l'obiettivo di standardizzare la gestione dei dati di ricerca a livello europeo e migliorarne l'accessibilità e l'utilità all'interno della comunità scientifica.

E' stato inoltre svolto un lavoro sui primi dataset selezionati per essere descritti nel Data Management Plan (DMP) e inseriti nel repository ILC4CLARIN e includono:

- il Corpus Ebraico del Libro di Rut, caratterizzato da versetti in ebraico con traduzioni italiane e annotazioni;
- il Somali Corpus, un ampio repository di testi in prosa e versi somali, annotato e bilanciato con oltre 7 milioni di parole;
- i Taccuini di Ugo Ferrandi, che offrono una dettagliata visione della Somalia agli inizi del Novecento attraverso vari aspetti culturali e materiali;

La Fondazione Rut ha perseguito l'obiettivo per la costruzione di un Osservatorio Italiano del Multilinguismo, permanente e continuamente aggiornato: una banca dati, formalizzata secondo tecnologie allo stato dell'arte della terminologia computazionale, che permetterà attraverso interrogazioni sofisticate e metodi di navigazione ad hoc, di studiare e comprendere le relazioni e gli scambi con altre culture e lingue che nel corso della storia sono entrate in contatto con il popolo italiano. Al momento la risorsa comprende tre lingue: italiano, somalo ed ebraico.

Per quanto concerne la procedura da seguire, qualora il dataset esista già, esso verrà depositato su ILC4CLARIN e descritto nel DMP; in caso contrario, esso verrà semplicemente descritto sulla base delle informazioni attualmente a disposizione (modificabili in seguito).

## COESIONE SOCIALE

La Fondazione Rut e il Comune di Napoli hanno collaborato in un progetto di ricerca sulla rigenerazione sociale in collaborazione con il Centro Studi Opera Don Calabria, per promuovere un approccio condiviso al welfare sociale incentrato sull'inclusione. L'obiettivo principale è stato

l'elaborazione di una "Carta Etica sull'Inclusione", che funga da strumento di advocacy e di dialogo per riflettere i principi etici locali in varie realtà sociali. Il progetto, che ha coinvolto l'ascolto e la partecipazione di 80 entità locali, tra associazioni, gruppi informali e il terzo settore, si propone di influenzare i policy maker attraverso analisi qualitative e quantitative, incoraggiando politiche più in linea con i principi di inclusione sociale e con l'obiettivo di ottimizzare l'efficacia e la sostenibilità delle politiche stesse. La fase qualitativa ha incluso focus group su accoglienza, famiglie, adolescenza e giovani, raccogliendo vari spunti dai partecipanti al progetto di ricerca.

La Fondazione Rut ha delineato le strategie per aumentare l'interazione tra istituzioni e terzo settore, infatti dai risultati ottenuti dalle attività di ricerca, ha raccolto la presa in carico dei disagi sociali, facendo emergere la richiesta sempre più allargata di una collaborazione strategica tra il terzo settore e i servizi sociali, con un'enfasi particolare sull'importanza della sinergia con gli assistenti sociali e il ruolo cruciale del case manager. Questa sinergia si è delineata come fondamentale per garantire un percorso di assistenza efficace e appropriato, dove la programmazione dei servizi diventa un compito pubblico che necessita del coinvolgimento attivo del territorio, delle municipalità e del terzo settore. Oltre all'intervento diretto, la prevenzione rappresenta un altro ambito critico, mirato a identificare e gestire il disagio ancor prima che emerga pienamente.

Dalla attività svolta è emerso come il servizio sociale pubblico giochi un ruolo centrale in questo processo, assumendo la responsabilità di monitorare situazioni di disagio non ancora manifeste e di attivare iniziative preventive. Questo approccio ha richiesto una valutazione attenta dei contesti sociali e la capacità di rispondere a diverse sollecitazioni, e ha sottolineato maggiormente l'importanza della coprogettazione come metodologia chiave. La coprogettazione implica non solo una stretta collaborazione tra il terzo settore e il pubblico ma anche una significativa flessibilità nello spazio e nei luoghi di intervento, per adeguarsi alle esigenze specifiche dei giovani e delle famiglie coinvolte.

Tuttavia, questa necessaria flessibilità si scontra spesso con la rigidità istituzionale, evidenziando la necessità di sviluppare una visione complementare tra il settore pubblico e quello privato. Il processo di coprogettazione, sebbene potente, risulta complesso e faticoso, richiedendo una costante ridefinizione degli obiettivi e una cessione di potere tra i vari attori coinvolti per raggiungere un consenso. Le difficoltà emergono anche nella cessione di potere e controllo, specialmente da parte della pubblica amministrazione, e nella sfida per il terzo settore di superare la propria autoreferenzialità e di comunicare efficacemente le proprie attività. La ricerca gioca un ruolo cruciale in questo contesto, offrendo spunti per una riflessione continua e per la valutazione dell'impatto dei servizi forniti. L'incorporazione strutturale della ricerca-azione e della valutazione dell'impatto nei progetti è vista come essenziale per la loro sostenibilità e efficacia.

La co-programmazione e la co-progettazione emergono così come strumenti vitali per lo sviluppo congiunto di politiche di intervento nei campi sociale, educativo, culturale ed economico, promuovendo una collaborazione basata sulla fiducia reciproca e su una condivisione delle visioni e delle azioni. Inoltre, la trasformazione digitale viene identificata come un cambiamento fondamentale che richiede alle organizzazioni di ripensare le proprie strategie e metodologie di intervento per adeguarsi alle nuove esigenze e modalità comunicative dei destinatari degli interventi.

La attività di ricerca sociale sottolineando, quindi, l'importanza di un approccio flessibile e collaborativo nella gestione dei servizi sociali, promuovendo una cultura di coprogettazione e una valutazione continua per migliorare l'efficacia degli interventi e rispondere efficacemente ai bisogni della comunità.

## **SCIENZE RELIGIOSE**

Le attività di ricerca nell'ambito delle scienze religiose svolte dalla Fondazione Rut si sono concentrate sull'analisi del pensiero di Karl Jaspers, esplorando l'intersezione tra la sua filosofia della storia e le sue riflessioni sul religioso e le fedi confessionali. La ricerca si è basata sulla convinzione che Jaspers offra una prospettiva innovativa rispetto alla tradizionale interpretazione teologica della filosofia della storia occidentale, evidenziando un'era, detta "età assiale", caratterizzata da un significativo rinnovamento cognitivo e spirituale che trascende i confini di una singola tradizione religiosa. Il lavoro di ricerca ha comportato un'attenta analisi delle principali opere di Jaspers, includendo anche testi non direttamente collegati ai temi principali del progetto, ed è stata svolta una ricognizione approfondita della letteratura secondaria su Jaspers, selezionando contributi significativi sia classici che recenti.

Inoltre, le attività si sono estese ad aree tematiche correlate come il rapporto tra teologia e filosofia della storia, il ruolo del Cristianesimo e della teologia nella ricerca storica, il problema dell'escatologia, la molteplicità di interpretazioni del concetto di fede, il dibattito sull'età assiale e le questioni di origine e inizio, con particolare attenzione alle opere di altri pensatori significativi in questi campi.

Il progetto di ricerca nelle scienze religiose della Fondazione Rut prevede di continuare gli studi con un focus più specifico sui temi chiave emersi, approfondendo l'analisi della letteratura secondaria su Jaspers e i temi collegati, con l'obiettivo di integrare o modificare le interpretazioni delle opere di Jaspers alla luce delle nuove scoperte. Questo sforzo di ricerca transdisciplinare non solo arricchisce la comprensione del pensiero di Jaspers ma contribuisce anche al dialogo più ampio tra filosofia, teologia e storia, offrendo nuove prospettive su questioni fondamentali riguardanti la religiosità e il percorso storico dell'umanità.

## **STRUTTURA E CONTENUTO DEL BILANCIO**

Il Bilancio della Fondazione al 31.12.2023 è stato redatto in base alle disposizioni dell'art. 13, comma 1 e 3 del D.Lgs. 117/2017 che seguono le norme generali in materia di bilanci stabilite in materia di società di capitali, di cui all'Artt. 2423, 2423-bis, e 2426 del Codice Civile, ed i principi contabili nazionali OIC; in particolare, il principio OIC 35.

Ai sensi dei commi 1 e 3 del D.Lgs 117/2017, La Fondazione si è avvalsa della facoltà di redigere il bilancio per "competenza economica".

Il rendiconto finanziario non è stato redatto, in quanto non previsto dal Principio contabile OIC 35, in funzione del volume dell'attività sociale conseguito nell'esercizio 2022.

I prospetti riportati sono stati ripresi da fogli di calcolo excel. Per effetto degli arrotondamenti, i totali riportati nelle singole delle tabelle potrebbe differire di +/-1 Euro rispetto somma algebrica delle rispettive voci.

35

Lo schema di bilancio adottato è stabilito dal Principio contabile OIC 35. Detto principio contabile prevede uno Stato Patrimoniale impostato sulla falsa riga dello schema stabilito dall'Art. 2424 del Codice Civile in materia di società di capitali ed un Conto Economico a sezioni contrapposte.

Il Conto Economico a sezioni contrapposte, denominato "Rendiconto Gestionale" impone la classificazione delle attività svolte in base all'attività d'interesse generale (Art. 5 D.Lgs. 117/2017), alle attività diverse da quelle d'interesse generali all'attività di raccolta fondi, all'attività finanziarie e patrimoniali e, infine, in base all'attività di supporto.

Quest'ultima rappresenta i costi e gli oneri ed i proventi generali.

## PRINCIPI DI REDAZIONE DEL BILANCIO

Il Bilancio al 31 dicembre 2023 è stato redatto in base ai seguenti principi:

1) I costi ed i ricavi sono stati esposti in ottemperanza del principio di prudenza e di competenza. I ricavi ed i proventi, i costi e gli oneri sono stati iscritti al netto dei resi, degli sconti, abbuoni e premi, nonché, delle imposte direttamente connesse con la produzione dei servizi.

2) I crediti e i debiti sono iscritti al loro valore nominale che, per i crediti, corrisponde al presunto valore di realizzo. Il principio di valutazione a "costo ammortizzato", di cui ai principi OIC 15 e OIC 19, non applicabili, in quanto, per definizione legislativa, gli ETS non svolgono attività commerciale a titolo prevalente. Una valutazione dei debiti di durata ultrannuale a costo ammortizzato non avrebbe, comunque, comportato differenze di valutazione di rilievo.

3) Le immobilizzazioni immateriali sono state iscritte al costo d'acquisto e ammortizzate in applicazione dei criteri fiscali, di cui agli artt. 103 e 108 del D.P.R. 22 dicembre 1986, n. 917, ritenuti congrui anche ai fini dell'applicazione delle disposizioni di cui all'art. 2426 del Codice Civile. L'ammortamento non eccede, comunque, i cinque anni. Il "*fair value*" non è stato applicato, in quanto non attendibilmente stimabile.

4) Le immobilizzazioni materiali sono state iscritte al costo di acquisizione o di produzione. L'ammortamento di competenza dell'esercizio è stato effettuato in applicazione di quanto stabilito, ai fini fiscali, dall'art. 102 del D.P.R. 22 dicembre 1986, n. 917, con applicazione dei coefficienti di cui al D.M. 31 dicembre 1988, ritenuti congrui anche ai fini dell'applicazione delle disposizioni di cui all'art. 2426 del Codice Civile. Il "*fair value*" non è stato applicato, in quanto non attendibilmente stimabile.

5) Il fondo trattamento di fine rapporto è stato calcolato in conformità alle disposizioni di legge ed ai vigenti contratti collettivi nazionali di lavoro applicati al personale;

6) Le imposte dell'esercizio sono state determinate in base alle previsioni degli oneri fiscali a carico dell'esercizio tenuto conto della normativa fiscale vigente. La Fondazione non svolge attività commerciali e, pertanto non è soggetta ad IRES ma solo all' IRAP. Pertanto, non è soggetta ad imposte differite e/o anticipate, scaturenti dalle differenze temporanee tra il risultato prima delle imposte e l'imponibile fiscale imputabili in bilancio ai sensi del principio contabile OIC n. 25.

#### **FATTI DI RILIEVO INTERVENUTI DOPO LA CHIUSURA DELL'ESERCIZIO ED EVOLUZIONE PREVEDIBILE DELLA GESTIONE**

Non vi sono fatti di rilievo intervenuti successivamente alla data di chiusura dell'esercizio 2023 che possano influenzare la continuità sociale o che rendano necessaria una modifica del bilancio a detta data.

Si rileva che Fondazione Rut ha ricevuto una diffida da parte di un legale di un proprio collaboratore coordinato e continuativo allo stato attuale ancora in servizio e con un provvedimento di licenziamento in corso da parte della Scarl Progetto Traduzione Talmud Babilonese. Le eventuali risultanze della interlocuzione in corso con il dipendente predetto saranno imputate al bilancio dell'anno di competenza.

#### **POSTULATI DI BILANCIO**

Le informazioni di bilancio sono state fornire al fine informare i soci ed i terzi in merito all'attività svolta dalla Fondazione e di favorire la raccolta di potenziali risorse, in termini di donazioni, contributi o tempo (volontari), per il conseguimento dello scopo sociale senza nessuna aspettativa di un ritorno.

Il Bilancio è stato redatto secondo principi di funzionamento nel presupposto di continuazione dell'attività sociale tenuto conto della funzione economica degli elementi dell'attivo e del passivo.

#### **Responsabilità del Consiglio d'Amministrazione:**

Il Consiglio d'Amministrazione è responsabile della redazione della Relazione di Missione e del Bilancio in conformità al D.L.gs. 117/2017 ed al Principio Contabile OOIC 35.

Il Consiglio d'Amministrazione ha l'obbligo di accertarsi che il Bilancio d'esercizio rappresenti un quadro veritiero e fedele delle attività sociali svolte nel corso dell'esercizio rappresentato e di svolgere quel controllo interno che gli Amministratori ritengano necessario per consentire la predisposizione di Bilanci esenti da rappresentazioni errate, sia dovute a frode, che da errori.

Nella predisposizione dei Bilanci, gli Amministratori sono responsabili di verificare la capacità di continuato funzionamento della Fondazione, divulgando, se appropriato, fatti relativi al funzionamento dell'Ente e di adottare il postulato contabile di funzionamento, salvo che gli Amministratori non intendano liquidare la Fondazione o cessarne l'attività, ovvero, non abbiano altra alternativa realistica diversa dalla liquidazione dell'ente.

Il consiglio d'Amministrazione ha verificato la sussistenza del postulato della continuità sociale (c.d. "going concern") effettuando una valutazione prospettica della capacità della Fondazione di

continuare a svolgere la propria attività per un prevedibile arco temporale futuro di almeno 12 (dodici) mesi dalla data di riferimento del bilancio chiuso al 31.12.2022.

Detta valutazione confermata dal contenuto del “Bilancio Preventivo 2024” (Allegato A) costituente parte integrante e sostanziale del presente bilancio, che garantisce alla Fondazione risorse finanziarie sufficienti a garantirne la continuazione dell’attività sociale per il prevedibile prossimo futuro.

## ILLUSTRAZIONE DELLE POSTE DI BILANCIO

Il Bilancio chiuso al 31.12.2023 della Fondazione Rut si riferisce al secondo esercizio d’attività, in quanto la Fondazione è stata costituita in data 29.11.2021

L’attività d’interesse generale (Art. 5 D.Lgs. 117/2017) svolta dalla Fondazione è stata, di fatto, interamente finanziata, a mezzo di un finanziamento in c/capitale, dal socio Società Consortile S.r.l. Progetto Traduzione Talmud Babilonese in base ad apposita Convenzione sottoscritta il 14 giugno 2022.

**(Importi in Euro)**

### BILANCIO – Attività

#### B - IMMOBILIZZAZIONI

##### I – Immobilizzazioni immateriali

Saldo al 31.12.2023	Saldo al 31.12.2022	Variazione
117.669	0	117.669

Il dettaglio della voce si compone come segue:

Descrizione	31.12.2023	31.12.2022
<b>6) Immobilizzazioni in corso ed acconti</b>		
Software	16.470	0
Piattaforma digitale	101.199	0
<b>TOTALE IMM.NI IN CORSO E ACCONTI</b>	<b>117.669</b>	<b>0</b>
<b>TOTALE IMMOBILIZZAZIONI IMMATERIALI</b>	<b>117.669</b>	<b>0</b>

Si tratta delle spese sostenute per la realizzazione della piattaforma digitale per l’analisi linguistica computazionale.

## I – Immobilizzazioni immateriali

Saldo al 31.12.2023	Saldo al 31.12.2022	Variazione
2.635	0	2.635

Il dettaglio della voce si compone come segue:

Descrizione	31.12.2023	31.12.2022
<b>4) Altri beni</b>		
Macchine d'Ufficio elettrocontabili	2.928	0
F.do Amm.to Macchine d'Ufficio elettrocontabili	(293)	0
<b>Totale 4) Altri Beni</b>	<b>2.635</b>	<b>0</b>
<b>TOTALE IMMOBILIZZAZIONI MATERIALI</b>	<b>2.635</b>	<b>0</b>
<b>TOTALE IMMOBILIZZAZIONI</b>	<b>120.304</b>	<b>0</b>
<b>C – ATTIVO CIRCOLANTE</b>		

## II– Crediti esigibili entro l'esercizio successivo

Saldo al 31.12.2023	Saldo al 31.12.2022	Variazione
346	0	346

Il dettaglio della voce si compone come segue:

Descrizione	31.12.2023	31.12.2022
<b>6) Crediti Tributarî acconti</b>		
IRAP c/acconti	346	0
<b>Totale Crediti tributarî</b>	<b>346</b>	<b>0</b>
<b>TOTALE CREDITI ESIGIBILI ENTRO L'ES. SUCC.VO</b>	<b>346</b>	<b>0</b>

## IV - Disponibilità liquide

Saldo al 31.12.2023	Saldo al 31.12.2022	Variazione
---------------------	---------------------	------------

42.688

219.399

189.399

Il dettaglio della voce si compone come segue:

Descrizione	31.12.2023	31.12.2022
<b>1) Depositi bancari, e postali</b>		
Banca Etica Scpa	42.688	219.399
<b>Totale Depositi bancari e postali</b>	<b>42.688</b>	<b>219.399</b>
<b>TOTALE DISPONIBILTA' LIQUIDE</b>	<b>42.688</b>	<b>219.399</b>
<b>TOTALE ATTIVO CIRCOLANTE</b>	<b>43.034</b>	<b>219.399</b>

#### D) – RATEI E RISCONTI ATTIVI

Saldo al 31.12.2023	Saldo al 31.12.2022	Variazione
93.780	17.534	76.246

Il dettaglio della voce si compone come segue:

Descrizione	31.12.2023	31.12.2022
<b>1) Risconti attivi</b>		
Spese Analisi e studio lingua ebraica	93.780	17.534
<b>TOTALE RATEI E RISCONTI ATTIVI</b>	<b>93.780</b>	<b>17.534</b>
<b>TOTALE ATTIVO</b>	<b>257.118</b>	<b>236.933</b>

Si tratta di spese anticipate, sostenute nel corso dell'esercizio, riferibili al progetto "Analisi e studio della Lingua ebraica" finanziati dal Socio Società consortile Progetto Traduzione Talmud Babilonese S.r.l. nell'anno 2024. Detto importo comprende 155 Euro di premi assicurativi anticipati di competenza 2024.

#### BILANCIO – Passività

##### A – Patrimonio netto

##### I – Patrimonio netto

Saldo al 31.12.2023	Saldo al 31.12.2022	Variazione
82.2248	224.062	(141.838)

Il dettaglio della voce si compone come segue:

Descrizione	31.12.2023	31.12.2022
<b>I Fondo di dotazione</b>	<b>30.000</b>	<b>30.000</b>
<b>II Patrimonio vincolato</b>	0	0
<b>3) Riserve vincolate destinate da terzi</b>	0	0
Contributi Società Consortile S.r.l. Progetto Traduzione Talmud Babilonese	1.174.765	580.0000
<b>Totale</b>	<b>1.174.765</b>	<b>580.0000</b>
<b>IV Avanzo/(Disavanzo) di gestione</b>	<b>(1.122.541)</b>	<b>(385.938)</b>
<b>TOTALE PATRIMONIO NETTO</b>	<b>82.224</b>	<b>224.062</b>

#### C) Trattamento di fine rapporto di lavoro subordinato

Saldo al 31.12.2023	Saldo al 31.12.2022	Variazione
18.293	408	17.885

Descrizione	31.12.2023	31.12.2022
Trattamento di fine rapporto di lavoro subordinato	18.293	408

#### D) Debiti esigibili entro l'esercizio successivo

Saldo al 31.12.2023	Saldo al 31.12.2022	Variazione
195.498	12.462	183.036

Il dettaglio della voce si compone come segue:

Descrizione	31.12.2023	31.12.2022
<b>D) Debiti esigibili entro l'esercizio successivo</b>		
<b>1) Debiti verso Banche</b>		

Debiti verso carte di credito	0	405
<b>Totale</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>7) Debiti verso Fornitori</b>		
Fornitori	8.936	325
Fatture da ricevere	0	5.318
<b>Totale</b>	<b>8.936</b>	<b>5.643</b>
<b>8) Debiti Tributari</b>		
Erario c/ritenute lavoro autonomo	740	1.940
Erario c/ritenute lavoro dipendente ed assimilato	9.496	647
Erario c/ritenute ed imposte TFR	1.101	363
Erario c/addizionali Regionali e Comunali	815	0
Debito IRAP	19.292	0
<b>Totale</b>	<b>31.444</b>	<b>2.950</b>
<b>10) Debiti verso istituti di previdenza e di sicurezza sociale</b>		
Debito INPS Dipendenti e collaboratori	17.798	2.170
Debito INPS 13.ma e 14.ma mensilità	129	130
Debito INPS ferie e permessi non goduti	199	198
Debito INAIL dipendenti e collaboratori	2.567	61
Debiti contributi Dirigenti	5.024	0
Ente Formazione	420	0
<b>Totale</b>	<b>26.137</b>	<b>2.559</b>
<b>11) Debiti verso dipendenti e collaboratori</b>		
Debiti ratei 13.ma e 14.ma mensilità	15.486	414
Debiti ferie e permessi non goduti	73.848	492
<b>Totale</b>	<b>89.334</b>	<b>906</b>
<b>Totale Debiti esigibili entro l'esercizio successivo</b>	<b>155.851</b>	<b>12.462</b>

**D) – RATEI E RISCONTI PASSIVI**

Saldo al 31.12.2023	Saldo al 31.12.2022	Variazione
750	0	750

Il dettaglio della voce si compone come segue:

Descrizione	31.12.2023	31.12.2022
<b>1) Risconti attivi</b>		
Ricavi Eventi 2024	750	0
<b>TOTALE RATEI E RISCONTI ATTIVI</b>	<b>750</b>	<b>0</b>
<b>TOTALE PASSIVO</b>	<b>257.119</b>	<b>236.933</b>

*Prospetto delle Variazioni del Patrimonio netto degli esercizi 2023 - 2022 ai sensi del Principio OIC 28  
(Importi in Euro arrotondati)*

	Capitale sociale	Utile/(Perdite) degli esercizi precedenti a nuovo	Utile/(Perdita) dell'Esercizio	Versamenti in c/capitale	Totale
Saldi al 31/12/22:	30.000		(385.938)	580.000	224.062
<b>Totale dopo approvazione Bilancio al 31/12/2022:</b>					
Destinazione Utile/(Perdita) d'esercizio 2022			385.938	(385.938)	0
Esercizio 2023:				980.703,00	980.703
Perdita d'esercizio			(1.122.541)		(1.122.541)
<b>Saldo al 31/12/2023</b>	<b>30.000</b>		<b>(1.122.541)</b>	<b>1.174.765</b>	<b>82.224</b>

Fondazione RUT ETS

Descrizione analitica per utilizzo delle voci del patrimonio netto degli esercizi chiusi al 31 dicembre 2023 e 2022

	Esercizio 2023	Esercizio 2022	Tipologia
Capitale sociale	30.000	30.000	A
Versamenti in c/capitale	1.174.765	580.000	B
Utili (Perdite) d'esercizio a nuovo:	0	(385.938)	N/A
Utili (Perdite) d'esercizio:	(1.122.541)	0	C
<b>Saldo capitale Netto al 31/12</b>	<b>82.224</b>	<b>224.062</b>	

Descrizione delle riserve del Capitale Netto distinte per utilizzo:

A: indisponibile: può essere distribuito in caso di liquidazione od essere utilizzato per copertura di perdite d'esercizio;

B: indisponibile: può essere utilizzato per aumenti di capitale o per copertura di perdite d'esercizio.

C: disponibile può essere distribuito, previa coperture delle perdite a nuovo e destinazione di legge a Riserva legale.

## RENDICONTO GESTIONALE

### A) COSTI E ONERI DA ATTIVITA' DI INTERESSE GENERALE

2023	2022	Variazione
678.426	349.920	328.506

Il dettaglio della voce si compone come segue:

Descrizione	31.12.2023	31.12.2022
<b>2) Servizi</b>		
<b>Utenze</b>	<b>2.680</b>	<b>0</b>
<b>Viaggi e trasporti:</b>	<b>58.708</b>	<b>9.821</b>
<b>Assicurazioni:</b>	<b>7.013</b>	<b>935</b>
<b>Servizi Professionali:</b>		
Spese di comunicazione e relazioni pubbliche	0	84.444
<b>Totale</b>	<b>68.401</b>	<b>95.364</b>

Descrizione	31.12.2023	31.12.2022
<b>Servizi di Ricerca su Progetti in corso:</b>		
Canone per Risorse Umane Convenzione STOA'	14.640	19.520
Università Roma Tre Dip. Sc. Politiche	30.000	30.000
UNIMORE Borse di Studio Dott. Studi Religiosi	0	24.667

Accordo quadro CNR	65.275	65.000
SGI BORSA "Analisi e studio della lingua Somala	25.000	50.000
Progetto "La Divina Commedia"	30.000	0
Spese di ricerca Convenzione Centro St. Don Calabria	7.000	7.000
<b>Totale</b>	<b>171.915</b>	<b>196.187</b>
<b>Collaborazioni su Progetti:</b>	<b>199.965</b>	<b>12.425</b>
<b>Spese di Pubblicità e rappresentanza:</b>	<b>0</b>	<b>4.497</b>
<b>Altri Costi per servizi:</b>		
Compenso Teatro Patologico	6.000	0
Compensi per Diritti d'Autore	0	18.500
Spese per Stampe e Biglietti	0	1.033
Software	0	2.141
Spese servizi Internet	0	2.125
<b>Totale</b>	<b>6.000</b>	<b>23.798</b>
<b>Totale Costi per Servizi</b>	<b>446.281</b>	<b>332.270</b>
<b>4) Personale</b>		
Salari e stipendi	157.205	6.434
Oneri sociali	33.173	1.969
Trattamento di fine Rapporto	8.188	436
Altri costi del personale	10.981	3.400
<b>Totale Costi per Servizi</b>	<b>209.547</b>	<b>12.239</b>

Descrizione	31.12.2023	31.12.2022
<b>7) Oneri diversi di gestione</b>		
Spese amministrative e logistiche SGI	0	5.000
Altri Oneri di gestione	0	411
<b>Totale</b>	<b>0</b>	<b>5.411</b>
<b>Totale Oneri e costi delle attività di interesse generale</b>	<b>655.828</b>	<b>349.920</b>

#### A) RICAVI, RENDITE E PROVENTI DA ATTIVITA' DI INTERESSE GENERALE

2023	2022	Variazione
68.294	0	68.294

Il dettaglio della voce si compone come segue:

Descrizione	31.12.2023	31.12.2022
<b>8) Erogazioni liberali</b>		
Locati On SRL	3.000	0
Wheel Club di Napoli	500	0
IZI	50.000	0
Fondazioni Banco di Napoli	14.500	0
<b>Totale</b>	<b>68.000</b>	<b>0</b>
10) Altri ricavi, rendite e proventi	294	0
<b>Totale</b>	<b>294</b>	<b>0</b>
<b>Totale Ricavi, rendite e prov.ti da att. di int. generale</b>	<b>68.294</b>	<b>0</b>
<b>Avanzo/(Disavanzo) dell'attività di interesse generale</b>	<b>(587.534)</b>	<b>(349.920)</b>

Si tratta di contributi liberali raccolti da soggetti privati in parte utilizzati per l'organizzazione dell'evento in Napoli "La Commedia Divina".

#### C) COSTI E ONERI DA ATTIVITA' DI RACCOLTA FONDI

2023	2022.	Variazione
10.991	500	10.491

Il dettaglio della voce si compone come segue:

Descrizione	31.12.2023	31.12.2022
<b>6) Contributi da soggetti privati</b>		
Oneri raccolta "Stop the war"	0	500
Spese vendita biglietti eventi	5.843	0
Realizzazione video e foto eventi	5.148	0
<b>Totale</b>	<b>10.991</b>	<b>500</b>

#### C) RICAVI, RENDITE E PROVENTI DA ATTIVITA' DI RACCOLTA FONDI

2023	2022.	Variazione
3.543	4.242	(699)

Il dettaglio della voce si compone come segue:

Descrizione	31.12.2023	31.12.2022
<b>2) Proventi da raccolta fondi occasionali</b>		
Ricavi campagna "Stop the war"	0	500
Ricavi raccolta progetto "Mentre il cielo si sta annuvolando"	0	3.742
Ricavi evento "La Commedia divina"	2.223	0
Evento "Insieme a Maggio"	1.320	0
<b>Totale</b>	<b>3.543</b>	<b>4.242</b>
<b>Avanzo/(Disavanzo) dell'attività di raccolta fondi</b>	<b>(7.448)</b>	<b>3.742</b>

#### D) COSTI E ONERI DA ATTIVITA' FINANZIARIE E PATRIMONIALI

2023	2022.	Variazione
268	170	98

Il dettaglio della voce si compone come segue:

Descrizione	31.12.2023	31.12.2022
<b>1) Su rapporti bancari</b>		
Interessi bancari	268	0
Spese e commissioni carte di credito	0	56
Spese bancarie	0	50
Imposta di bollo su op. bancarie	0	64
<b>Totale</b>	<b>268</b>	<b>170</b>

#### D) RICAVI, RENDITE E PROVENTI DA ATTIVITA' FINANZIARIE E PATRIMONIALI

2023	2022.	Variazione
0	0	0

Descrizione	31.12.2023	31.12.2022
<b>Totale</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Avanzo/(Disavanzo) delle attività fin. e patrimoniali</b>	<b>(268)</b>	<b>(170)</b>

## E) COSTI E ONERI DI SUPPORTO GENERALE

2023	2022.	Variazione
507.999	39.255	468.744

Il dettaglio della voce si compone come segue:

Descrizione	31.12.2023	31.12.2022
<b>2) Servizi</b>		
<b>Utenze:</b>	<b>474</b>	<b>474</b>
<b>Viaggi e Trasporti</b>	<b>13.282</b>	<b>0</b>
<b>Servizi Professionali</b>		
Spese legali e notarili	3.088	4.055
Servizi contabili, di reporting e di redazione bilancio	14.061	14.972
Consulenza del lavoro	5.234	0
Implementazione Mod. 231	18.928	0
Collegio Sindacale	14.274	19.032
Spese rendicontazione esterna	12.122	0
Spese di comunicazione e relazioni Pubbliche	24.560	0
Spese Consulenze assicurative	270	0
<b>Totale</b>	<b>92.537</b>	<b>38.058</b>
<b>Spese di Pubblicità e rappresentanza</b>	<b>2.770</b>	<b>0</b>
<b>Altri Costi per servizi</b>	<b>1.834</b>	<b>163</b>
<b>Totale Costo per servizi</b>	<b>110.897</b>	<b>38.695</b>
<b>3) Per godimento di beni di terzi</b>		
Canoni di Locazione e spese accessorie	83.564	0
Manutenzione immobile in locazione	1.413	0
Locazione sale e teatri	6.759	0
Noleggi beni ed attrezzature	5.619	560
<b>Totale Costi godimento di beni di terzi</b>	<b>97.355</b>	<b>560</b>
<b>4) Personale</b>		
Salari e stipendi	215.619	0
Oneri sociali	62.882	0
Trattamento di fine Rapporto	11.728	0
<b>Totale Costi del Personale</b>	<b>290.229</b>	<b>0</b>
<b>5) Ammortamenti e svalutazioni</b>		

Amm.to Macchine d'Uff. elettrocontabili	293	0
<b>Totale</b>	<b>293</b>	<b>0</b>

L'ammortamento è stato effettuato con l'aliquota del 25% ridotta, per il primo esercizio al 10% essendo il bene entrato in funzione nell'esercizio 2023.

Descrizione	31.12.2023	31.12.2022
<b>7) Altri oneri</b>		
Erogazioni liberali	50	0
Materiali Ufficio	2.040	0
Spese amministrative a supporto dei progetti	5.769	0
Sorveglianza	790	0
Valori bollati	197	0
Iscrizione Registro Stampa per quotidiani	200	0
Spere per videosorveglianza	179	0
<b>Totale</b>	<b>9.225</b>	<b>0</b>
<b>Totale Costi ed oneri di supporto generale</b>	<b>507.999</b>	<b>39.255</b>

#### E) PROVENTI DI SUPPORTO GENERALE

2023	2022.	Variazione
0	0	0

Descrizione	31.12.2023	31.12.2022
<b>Totale</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

<b>Totale Oneri e costi</b>	<b>1.175.086</b>	<b>389.845</b>
<b>Totale Proventi e ricavi</b>	<b>71.837</b>	<b>4.242</b>
<b>AVANZO/(DISAVANZO) D'ESERCIZIO PRIMA DELLE IMPOSTE</b>	<b>(1.103.249)</b>	<b>(385.603)</b>
<b>Imposte</b>		
IRAP	(19.292)	335
<b>Totale</b>	<b>(19.292)</b>	<b>335</b>
<b>AVANZO/(DISAVANZO) DELL'ESERCIZIO</b>	<b>(1.122.541)</b>	<b>(385.938)</b>

## ALTRE INFORMAZIONI

### **Componenti del Consiglio d'Amministrazione, Segretario Generale e Organo di Controllo**

Il Consiglio d'Amministrazione ed il Segretario Generale svolgono i compiti del loro ufficio a titolo gratuito.

### **Organo di Controllo monocratico:**

Nel corso dell'esercizio 2023, l'Organo di Controllo monocratico, nominato ai sensi dell'Art 30 del D.Lgs. 117/2017 in sede di costituzione della Fondazione, ha coperto anche l'incarico del controllo contabile, in quanto la Fondazione non ha nominato un soggetto incaricato della revisione legale.

Nel corso dell'esercizio l'organo di controllo ha ricevuto compensi complessivi, per entrambe le predette funzioni stabilite "ex lege", per Euro 14.274.

### **Modello 231:**

Nel corso dell'esercizio 2023, La Fondazione ha adottato il Mod. 231. L'Organo di controllo è stato nominato Responsabile del Modello 231. L'attività di controllo è svolta a titolo gratuito.

### **Prestiti e garanzie concesse al Presidente, ai Membri del Consiglio d'amministrazione ed all'Organo di Controllo:**

La Fondazione non ha concesso prestiti, né garanzie, a favore del Presidente del Consiglio d'Amministrazione, dei componenti dello stesso, del componente monocratico dell'Organo di Controllo.

### **Leasing operativi:**

Al 31.12.2023 la Fondazione non aveva in essere leasing operativi ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 2427, n. 22 del Codice Civile.

### **Rapporti con parti correlate**

Nell'esercizio 2023 la Fondazione ha intrattenuto rapporti con parti correlate, di cui all'art. 2427, n. 22-bis del Codice Civile, con il Socio Società Consortile S.r.l. Progetto Traduzione Talmud Babilonese che ha erogato un contributo complessivo in c/capitale per il finanziamento dei progetti previsti dalla Convenzione stipulata nell'aprile 2022.

### **Accordi e/o impegni non risultanti dal bilancio**

Al 31.12.2023, la Fondazione non aveva accordi e/o impegni economici non risultanti dallo Stato Patrimoniali, di cui all'art. 2427, n. 22-ter del Codice Civile.

### **Numero medio dei dipendenti per categoria**

Al 31 dicembre 2023, la Fondazione aveva in media in forza numero 8 (otto) dipendenti. Nel 2023, il numero medio dei dipendenti era ripartito come segue:

(a) impiegati n. 8

Ai sensi dell'Art. 17 del D.Lgs. 117/2017, i dipendenti della Fondazione ricevono un trattamento economico e normativo non inferiore a quello previsto dai contratti collettivi. La differenza retributiva

tra lavoratori dipendenti non supera il rapporto uno a otto calcolato sulla base della retribuzione annua lorda.

### **Destinazione del risultato d'esercizio**

Il bilancio dell'esercizio 2023 chiude con una perdita di Euro (1.122.541). Ai sensi e per gli effetti di cui agli Artt. 2446 e 2447 del Codice Civile, il Consiglio d'Amministrazione propone all'Assemblea di coprire la perdita d'esercizio mediante l'utilizzo, per l'intero importo della predetta perdita, del versamento in c/capitale effettuato dal Socio Società Consortile S.r.l. Progetto Traduzione Talmud Babilonese nel corso dell'anno 2023.

\* \* \*

Ai sensi e per gli effetti di cui all'Art 2423 del Codice Civile, il presente bilancio rappresenta in modo veritiero e corretto la situazione economica e finanziaria della Fondazione Rut alla data del 31.12.2023.

Ercolano, 16.04.2024

Fondazione Rut  
Il Presidente del Consiglio  
d'Amministrazione  
Clelia PIPERNO

---

